

## Paramétrages logiciels



## Imprimantes d'étiquettes Série XC



MADE IN GERMANY

Famille	Réf. article	Modèle
Imprimantes d'étiquettes deux couleurs	5965700	XC4
	5965701	XC6
	5970313	Hermes C6L

Édition : 10/2020

### Droits d'auteurs

Cette documentation ainsi que sa traduction sont la propriété de cab Produkttechnik GmbH & Co KG.

Tout usage, représentation, reproduction ou traduction de ce manuel, intégral ou partiel à d'autres fins que celles initialement prévues, nécessite au préalable une autorisation écrite de cab.

### Marques déposées

Microsoft® est une marque déposée par Microsoft Corporation.

Windows® est une marque déposée par Microsoft Corporation.

TrueType™ est une marque déposée par Apple Computer, Inc.

### Rédaction

Pour vos questions ou suggestions veuillez vous adresser à cab Produkttechnik GmbH & Co KG.

### Actualité

Par l'évolution permanente, des différences peuvent survenir entre la documentation et le matériel.

Consulter le site internet [www.cab.de](http://www.cab.de) pour obtenir la dernière version.

### Conditions générales

Les livraisons et prestations sont soumises aux « Conditions Générales de Vente » de cab.

Allemagne  
**cab Produkttechnik GmbH & Co KG**  
Karlsruhe  
Tel. +49 721 6626 0  
[www.cab.de](http://www.cab.de)

USA  
**cab Technology, Inc.**  
Chelmsford, MA  
Tel. +1 978 250 8321  
[www.cab.de/us](http://www.cab.de/us)

Taiwan  
**cab Technology Co., Ltd.**  
Taipei  
Tel. +886 (02) 8227 3966  
[www.cab.de/tw](http://www.cab.de/tw)

Chine  
**cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.**  
Guangzhou  
Tel. +86 (020) 2831 7358  
[www.cab.de/cn](http://www.cab.de/cn)

France  
**cab Technologies S.à.r.l.**  
Niedermörsen  
Tel. +33 388 722501  
[www.cab.de/fr](http://www.cab.de/fr)

Mexique  
**cab Technology, Inc.**  
Juárez  
Tel. +52 656 682 4301  
[www.cab.de/es](http://www.cab.de/es)

Chine  
**cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.**  
Shanghai  
Tel. +86 (021) 6236 3161  
[www.cab.de/cn](http://www.cab.de/cn)

Afrique du sud  
**cab Technology (Pty) Ltd.**  
Randburg  
Tel. +27 11 886 3580  
[www.cab.de/za](http://www.cab.de/za)

<b>1</b>	<b>Introduction .....</b>	<b>4</b>
1.1	Instructions .....	4
1.2	Configuration requise .....	4
		4
<b>2</b>	<b>Installation .....</b>	<b>5</b>
2.1	Installation du pilote Windows en USB .....	5
2.2	Installation du pilote Windows en Ethernet .....	8
<b>3</b>	<b>Configuration.....</b>	<b>14</b>
3.1	Configuration du pilote Windows.....	14
3.1.1	Dimensions de l'étiquette .....	14
3.1.2	Optimisation du transfert des données.....	16
3.1.3	Économiseur de ruban .....	17
3.2	Configuration de l'application .....	18
3.2.1	Adobe Reader .....	18
3.2.2	Microsoft Word .....	20
3.3	Impression d'une seule couleur .....	21

## 1.1 Instructions

Dans cette documentation les informations importantes sont marquées comme décrit ci-après :



### **Danger !**

Indique une situation présentant un danger grave et imminent pour la santé ou la vie par une tension électrique dangereuse.



### **Danger !**

Indique une situation présentant un niveau de risque élevé qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.



### **Avertissement !**

Indique une situation présentant un niveau de risque modéré qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer la mort ou des blessures graves.



### **Attention !**

Indique une situation présentant un niveau de risque faible qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des lésions corporelles mineures ou modérées.



### **Précaution !**

Retient votre attention à de possibles dangers, dommages matériels ou qualitatifs.



### **Information !**

Vous conseille. Vous facilite le travail ou vous guide à travers les étapes importantes.



### **Environnement !**

Conseils environnementaux.



Directive concernant la marche à suivre.



Renvoi vers un autre chapitre, position, image ou document.



Option (accessoires, périphériques, matériels optionnels).

*Heure* Affichage sur l'écran.

## 1.2 Configuration requise

- PC avec processeur 2 GHz ou supérieur
- Système d'exploitation 32/64 bits Microsoft® Windows®
 

Windows Vista	Server 2008
Windows 7	Server 2008 R2
Windows 8	Server 2012
Windows 8.1	Server 2012 R2
Windows 10	Server 2016
	Server 2019
- 1 Go de RAM disponible (suivant le système d'exploitation)
- 200 Mo d'espace disque disponible
- Droits d'administrateur sur l'ordinateur local pendant l'installation

**Information !**

Utiliser toujours les versions les plus récentes du pilote Windows et du firmware de l'imprimante. Celles-ci sont disponibles sur notre site internet :

Pilote Windows : ➤ <https://www.cab.de/media/pushfile.cfm?file=7>

Firmware : ➤ <https://www.cab.de/media/pushfile.cfm?file=11>

## 2.1 Installation du pilote Windows en USB

Si votre imprimante est connectée à l'ordinateur par le port USB, l'assistant d'installation de Windows doit la détecter automatiquement.

**Précaution !**

**Ne jamais installer manuellement le pilote Windows si l'imprimante est connectée en USB car cela ne fonctionnerait pas, le port virtuel étant attribué automatiquement et n'étant pas modifiable manuellement.**

- ▶ Connecter l'imprimante à l'ordinateur à l'aide du câble USB fourni
- ▶ Mettre l'imprimante sous tension
- ▶ L'assistant d'installation de Windows va détecter l'imprimante. Celui-ci apparaît en bas à droite de l'écran, dans la barre des tâches, dans la zone de notification près de l'horloge système. Le pilote étant signé par Microsoft, si votre ordinateur est connecté à Internet l'installation se fera automatiquement.

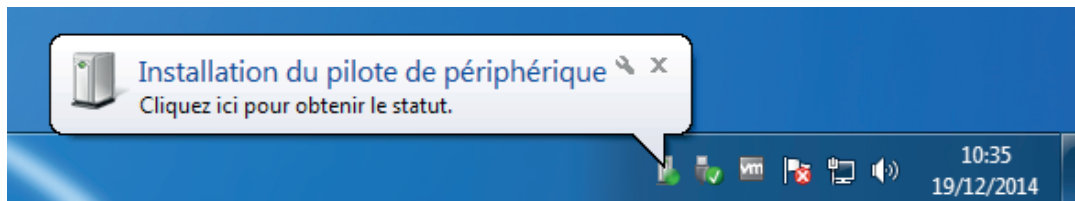


Figure 1 Installation automatique en USB

Si la détection automatique ne s'effectue pas :

- Vérifier que le câble USB est bien connecté et que l'imprimante soit sous tension
- Connecter l'imprimante sur un autre port de l'ordinateur
- Remplacer le câble USB

### Erreur lors de l'installation

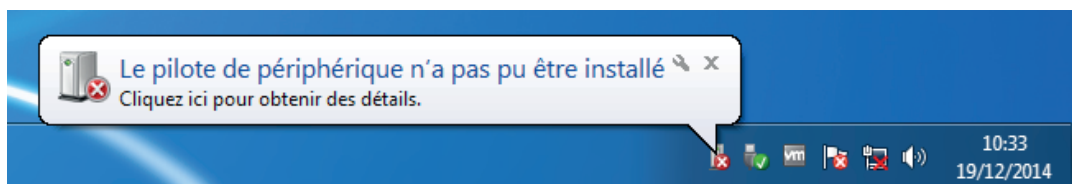


Figure 2 Erreur lors de l'installation en USB

Si une erreur est survenue lors de la détection et de l'installation :

- Vérifier si l'imprimante apparaît dans la catégorie *Autres périphériques* dans le gestionnaire de périphériques.

Pour cela : Panneau de configuration => Système et sécurité => Gestionnaire de périphériques

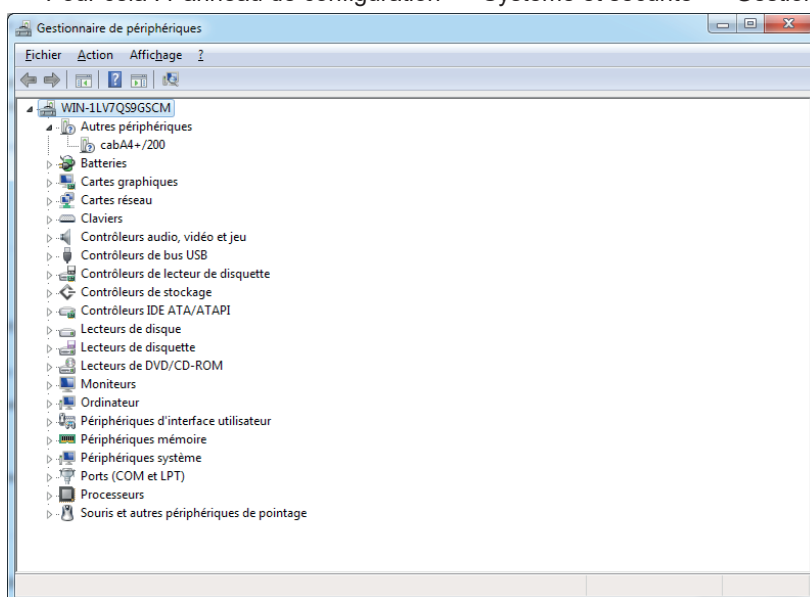


Figure 3 Gestionnaire de périphériques

Si l'imprimante est listée :

- Double-cliquer sur celle-ci
- Aller dans l'onglet *Pilote* et cliquer sur *Mettre à jour le pilote*

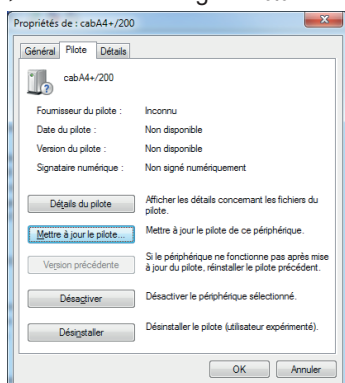


Figure 4 Pilote de périphérique

- Sélectionner *Rechercher un pilote sur mon ordinateur* et indiquer l'emplacement où se situent les fichiers de pilote préalablement téléchargés.




### Précaution !

Pour une communication correcte avec l'imprimante si celle-ci est connectée en USB, une désactivation de la bidirectionnalité du pilote Windows peut s'avérer nécessaire.


#### Désactivation du mode bidirectionnel

Une fois le pilote installé, il suffit d'accéder aux propriétés de l'imprimante.

Sous Windows Vista/7 :

- ▶ Appuyer sur le logo Windows  en bas à gauche
- ▶ Cliquer sur *Périphériques et imprimantes*
- ▶ Faire un clic droit sur le pilote de l'imprimante (▷ figure 6) et sélectionner *Propriétés de l'imprimante* dans le menu contextuel
- ▶ Cliquer sur l'onglet *Ports*
- ▶ Décocher l'option *Activer la gestion du mode bidirectionnel* (1)
- ▶ Valider en cliquant sur le bouton *OK* (2)

Sous Windows 8.1 :

- ▶ Faire un clic droit sur le logo Windows  en bas à gauche
- ▶ Dans le menu contextuel qui s'affiche, sélectionner *Panneau de configuration*
- ▶ Dans la rubrique *Matériel et audio*, cliquer sur *Afficher les imprimantes et périphériques*
- ▶ Faire un clic droit sur le pilote de l'imprimante (▷ figure 6) et sélectionner *Propriétés de l'imprimante* dans le menu contextuel
- ▶ Cliquer sur l'onglet *Ports*
- ▶ Décocher l'option *Activer la gestion du mode bidirectionnel* (1)
- ▶ Valider en cliquant sur le bouton *OK* (2)

Sous Windows 10 :

- ▶ Dans la barre de recherche en bas à gauche, saisir *Panneau de configuration* puis valider
- ▶ Dans la rubrique *Matériel et audio*, cliquer sur *Afficher les périphériques et imprimantes*
- ▶ Faire un clic droit sur le pilote de l'imprimante (▷ figure 6) et sélectionner *Propriétés de l'imprimante* dans le menu contextuel
- ▶ Cliquer sur l'onglet *Ports*
- ▶ Décocher l'option *Activer la gestion du mode bidirectionnel* (1)
- ▶ Valider en cliquant sur le bouton *OK* (2)

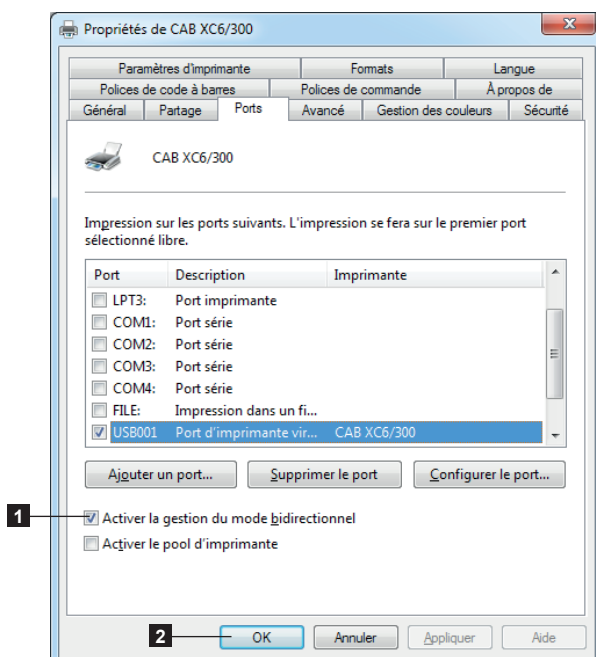


Figure 5 Ports

## 2.2 Installation du pilote Windows en Ethernet

Pour installer l'imprimante en Ethernet :

- Connecter l'imprimante à l'ordinateur à l'aide d'un câble Ethernet (non fourni)

- Aller dans les imprimantes.

Pour cela : Panneau de configuration => Matériel et Audio => Afficher les périphériques et imprimantes

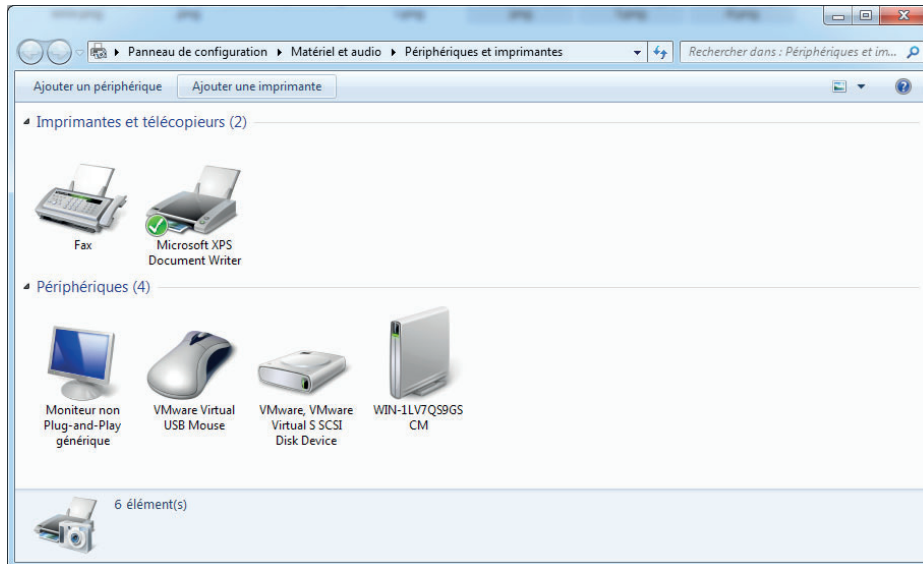


Figure 6 Périphériques et imprimantes

- Cliquer sur *Ajouter une imprimante* afin de démarrer l'assistant d'installation
- Cliquer sur *Ajouter une imprimante locale*

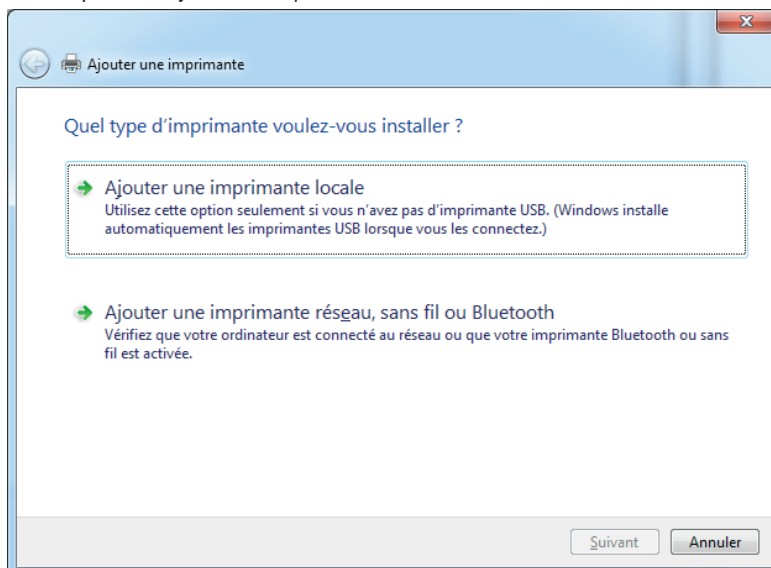


Figure 7 Assistant d'installation d'imprimante



- Choisir *Créer un nouveau port* et sélectionner *Standard TCP/IP Port* comme type de port puis cliquer sur *Suivant*.

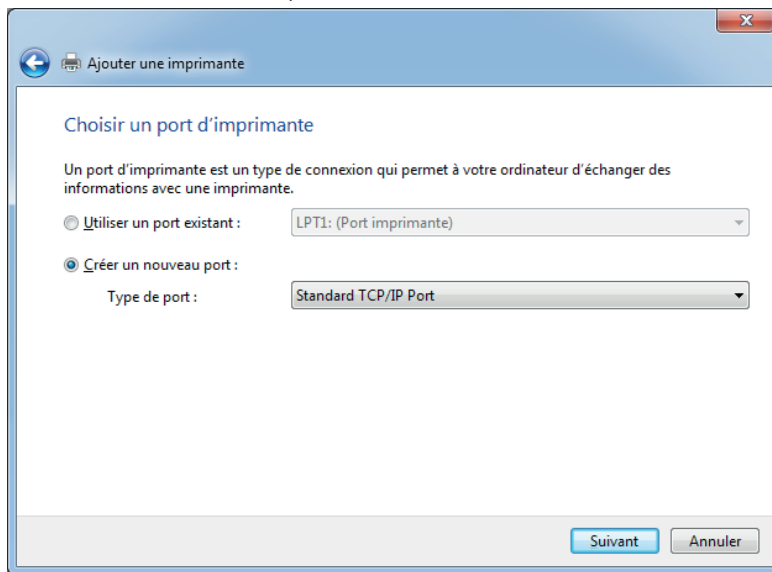


Figure 8 Choix du type de port

- Saisir l'adresse IP de l'imprimante et décocher la case *Interroger l'imprimante et sélectionner automatiquement le pilote à utiliser* puis cliquer sur *Suivant*.

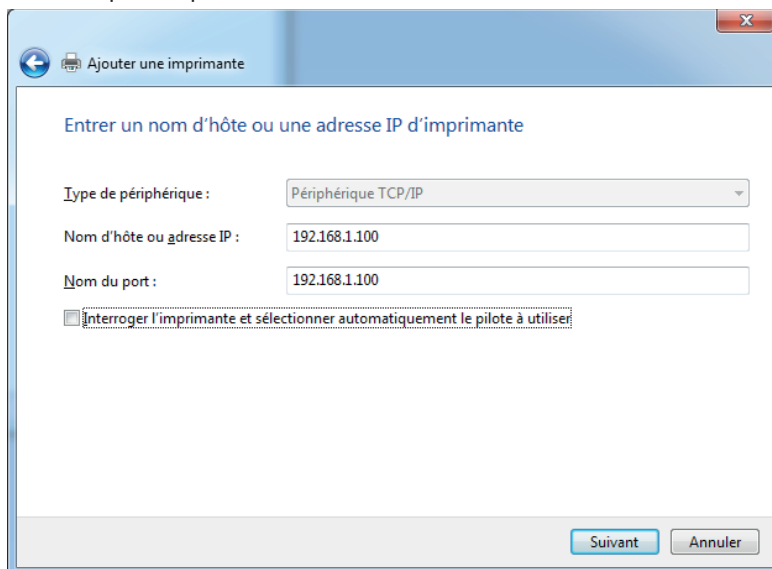


Figure 9 Sélection de l'adresse

L'assistant va ensuite tenter de détecter le port.

- Sélectionner *Personnalisé* puis cliquer sur le bouton *Paramètres*

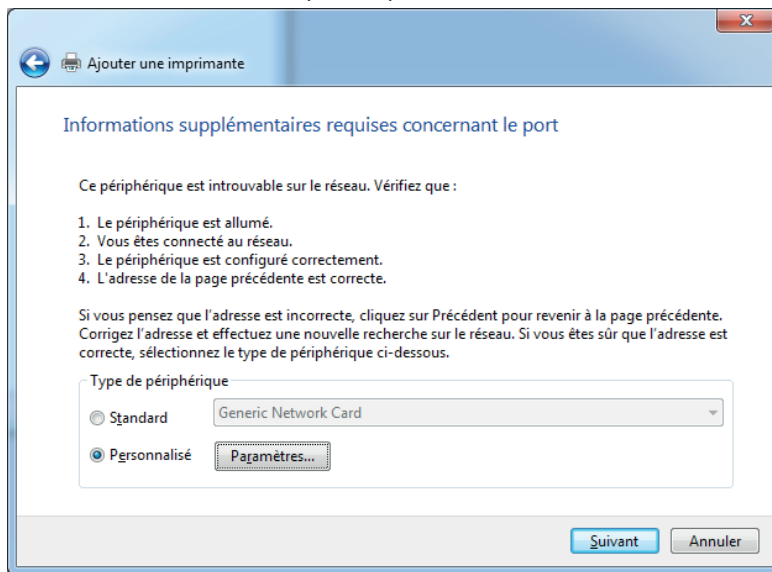


Figure 10 Sélection de l'adresse

- Vérifier l'adresse IP ainsi que le protocole (*Raw*) et le numéro du port (*9100*) puis cliquer sur *OK*.

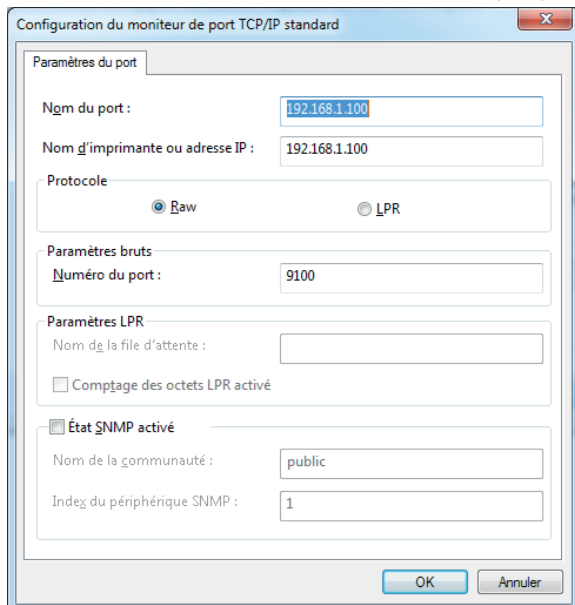


Figure 11 Paramètres du port

- Cliquer sur *Suivant*.

- Dans la fenêtre de sélection du pilote cliquer sur le bouton *Disque fourni* (1) puis rechercher l'emplacement où se situent les fichiers de pilote précédemment téléchargés.

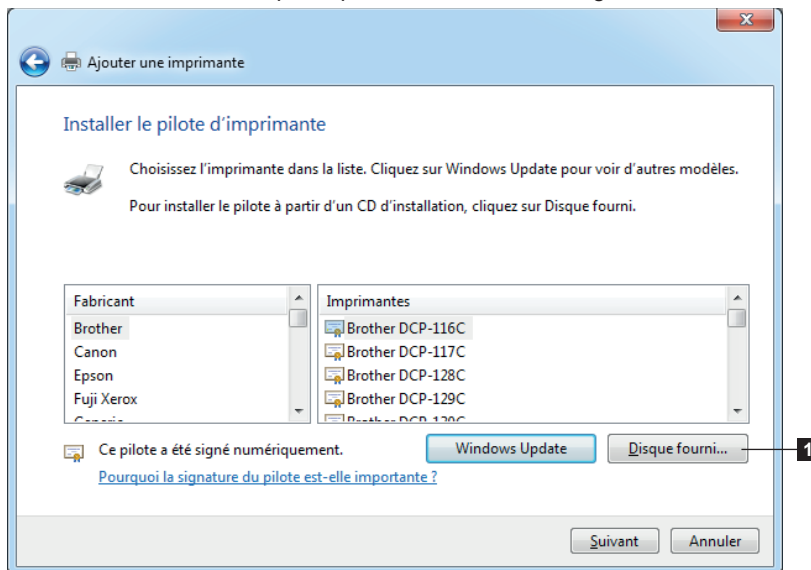


Figure 12 Sélection du pilote

- Choisir le pilote adapté à votre modèle d'imprimante puis cliquer sur *Suivant*.

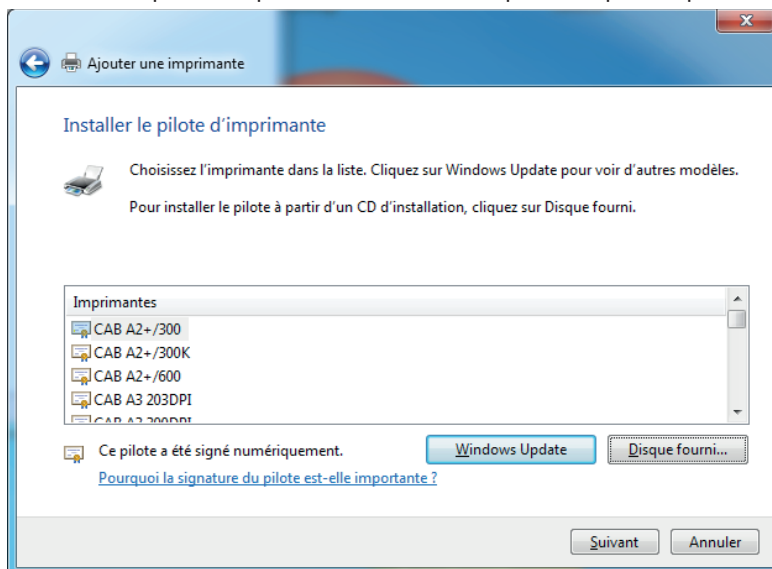


Figure 13 Sélection du modèle de pilote

- Choisir le nom à donner à l'imprimante puis cliquer sur *Suivant*.

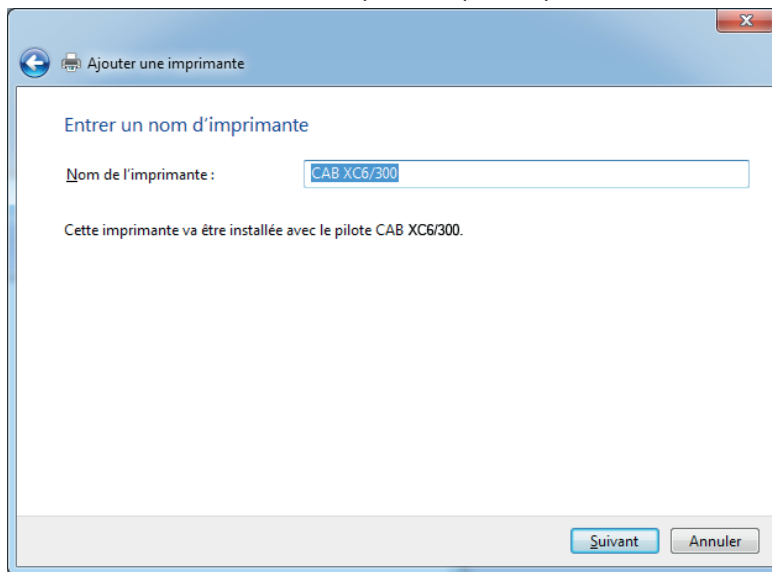


Figure 14 Nom de l'imprimante

- Choisir de partager ou non l'imprimante puis cliquer sur *Suivant*.

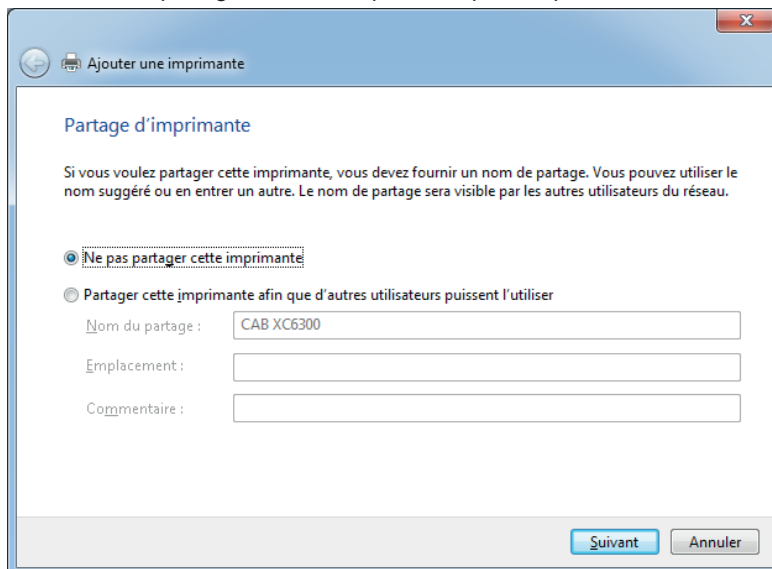


Figure 15 Partage de l'imprimante

- Cliquer sur *Imprimer une page de test* pour vérifier la bonne communication avec l'imprimante. L'imprimante devrait alors imprimer une ou plusieurs étiquettes. Cliquer ensuite sur *Terminer* pour quitter l'assistant d'installation.

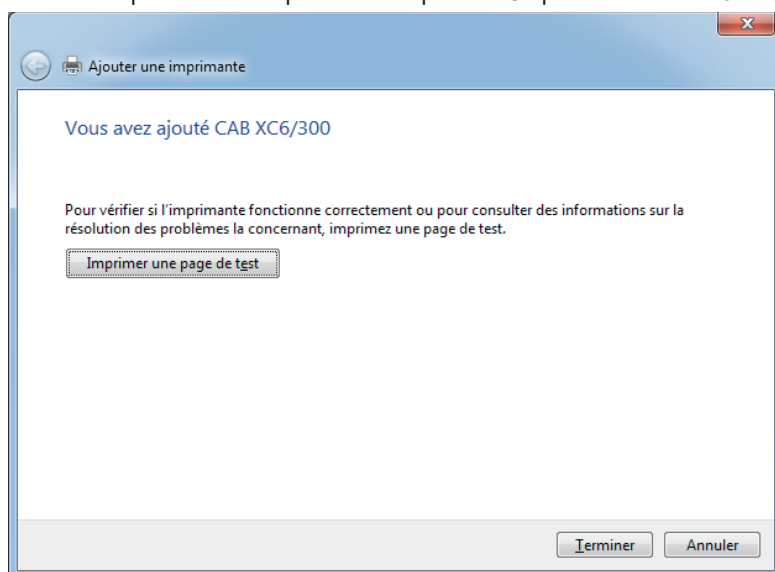


Figure 16 Fin de l'assistant d'installation

### 3.1 Configuration du pilote Windows



#### Précaution !

Risque de perte de matière !

Les imprimantes XC présentent des différences fondamentales avec les autres imprimantes cab :

Les informations d'impression d'une étiquette sont envoyées à deux emplacements dans le sens de défilement de la matière et ainsi imprimées à différents moments sur l'étiquette.

Lors de chaque interruption d'une impression continue, le comportement suivant se produit :

- L'étiquette imprimée avec la couleur secondaire est guidée vers la tête d'impression supérieure pour achever l'impression, sans que l'étiquette suivante ne soit déjà imprimée avec la couleur secondaire.
- Le retrait de la matière vers la tête d'impression inférieure est proscrit afin de garantir le transport correct de celle-ci.
- Des zones non imprimées et donc non utilisables apparaissent sur la matière.
- Avec l'utilisation d'un massicot, la perte de matière s'élève au moins à 110 mm pour un support continu. Lors de l'utilisation d'étiquettes pour lesquelles l'image d'impression doit être synchronisée au transport de la matière, la perte peut atteindre une longueur de plus de 300 mm.

Pour réduire la perte de matière, l'interruption d'une tâche d'impression continue doit être minimisée :

- ▶ Interrompre les tâches d'impression avec la touche pause uniquement si cela est indispensable.
- ▶ Éviter les tâches d'impression de faible quantité d'étiquettes, principalement les impressions unitaires.
- ▶ Éviter les situations d'erreurs prévisibles ▶ manuel d'utilisation.

En cas d'erreur, la perte de matière est particulièrement importante car la matière imprimée partiellement doit être éjectée.

#### 3.1.1 Dimensions de l'étiquette

Les dimensions des étiquettes ainsi que la vitesse d'impression et la température peuvent être définies dans l'onglet *Formats* dans le pilote Windows.

Dans cet onglet vous pouvez créer tous les formats et réglages nécessaires. Il suffira ensuite de sélectionner le format souhaité dans l'onglet *Options* (1 figure 18)

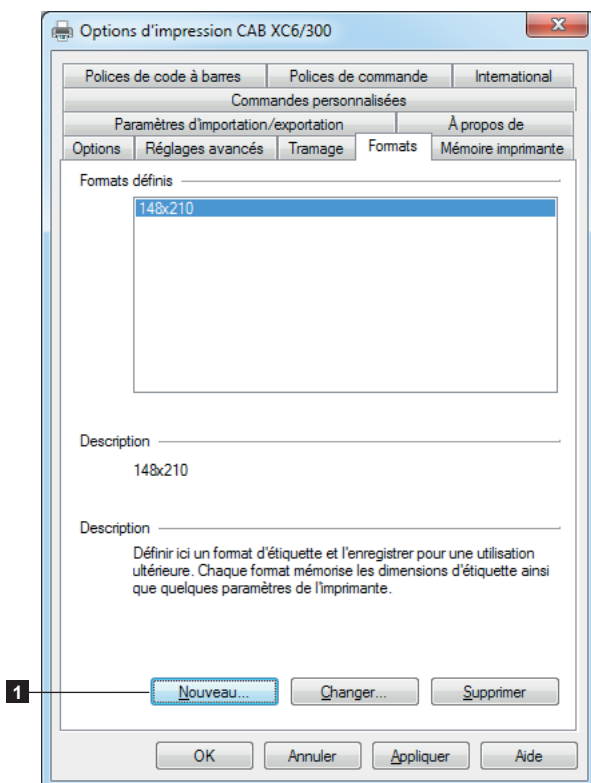


Figure 17 Liste des formats d'étiquettes

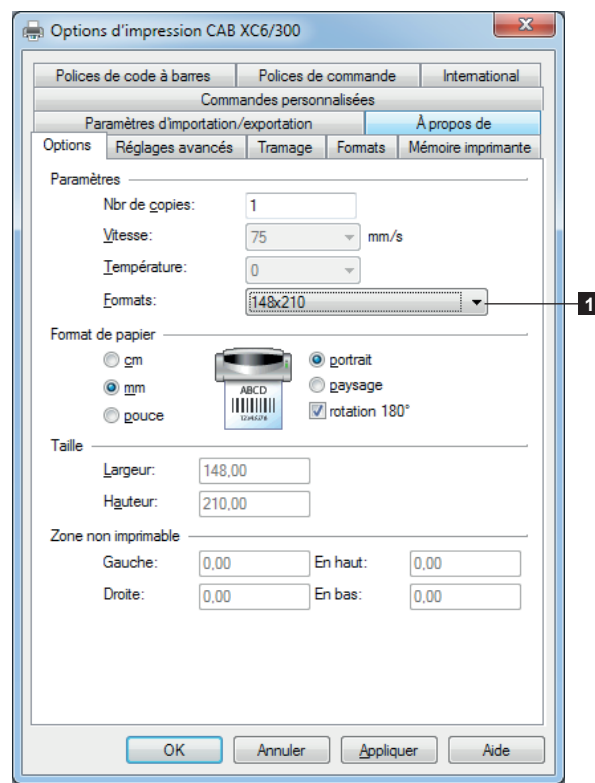


Figure 18 Format d'étiquette sélectionné

**Précaution !**

Ne jamais dépasser la largeur maximale d'impression lorsque vous définissez la largeur de l'étiquette, même si votre étiquette est plus grande réellement.

La largeur d'impression maximale est de 105,6 mm pour la XC4 et de 162,6 mm pour la XC6.

Si la largeur de l'étiquette saisie est trop grande, cela aura pour conséquence une non-impression de la couleur secondaire.

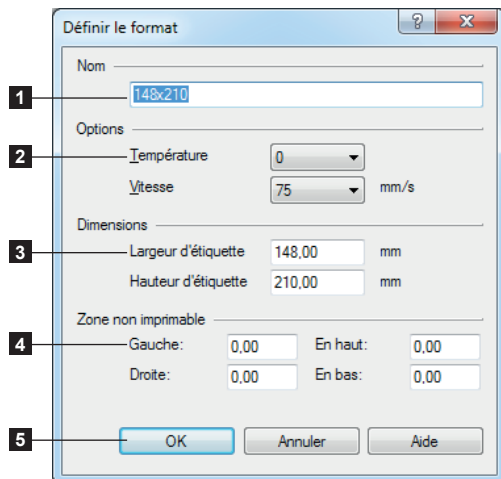


Figure 19 Nouveau format d'étiquette

Pour créer un nouveau format :

- Cliquer sur le bouton *Nouveau* (1 figure 17)
- Définir un nom pour le nouveau format (1)
- Définir la température et la vitesse d'impression (2)
- Définir la largeur et la hauteur d'étiquette (3)
- Définir toutes les marges d'impression à 0 mm (4)
- Valider en cliquant sur le bouton *OK* (5)

Sélectionner ensuite ce format dans la liste déroulante des formats existants (1 figure 18) à partir de votre application d'impression.

### 3.1.2 Optimisation du transfert des données

Si des étiquettes consécutives contiennent des informations différentes, la construction interne de l'image en mémoire doit être achevée avant que l'impression de la première étiquette ne soit terminée par la tête d'impression inférieure !

Sinon la première étiquette à imprimer est guidée vers la tête d'impression supérieure, sans que la prochaine étiquette avec la couleur secondaire ne soit imprimée. L'impression de la deuxième étiquette ne commence alors qu'après la fin de la première.

C'est pourquoi il est nécessaire de réduire au minimum le transfert des données pour les différentes étiquettes, c'est à dire renoncer au transfert complet de chaque étiquette et ne transférer que les contenus modifiés.

Pour cela différentes options d'optimisation existent dans le pilote d'impression.

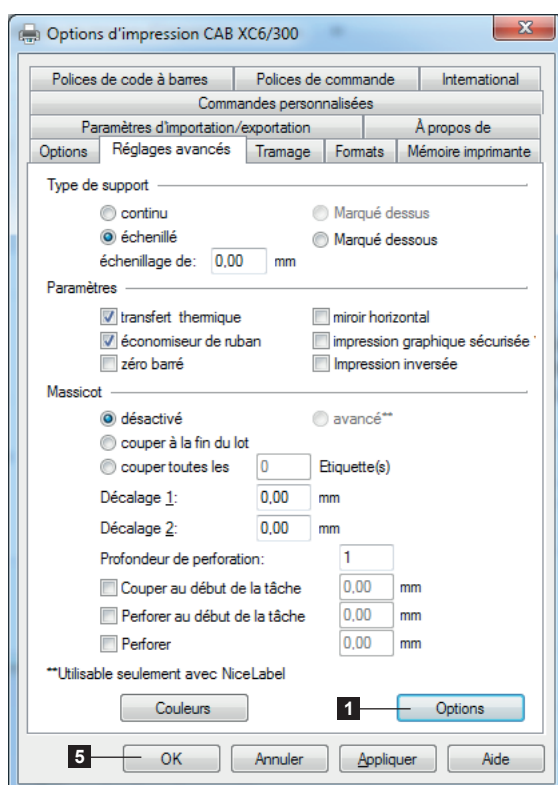


Figure 20 Réglages avancés

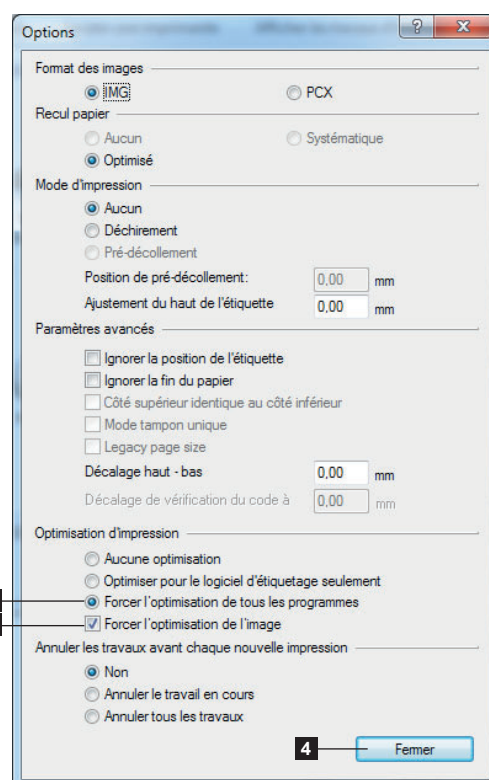


Figure 21 Options

- Accéder aux Options d'impression dans le pilote
- Aller dans l'onglet *Réglages avancés* puis cliquer sur le bouton *Options* (1).
- Activer l'option *Forcer l'optimisation de tous les programmes* (2).
- Cocher l'option *Forcer l'optimisation de l'image* (3).
- Cliquer sur le bouton *Fermer* (4).
- Cliquer sur le bouton *OK* (5) pour appliquer les modifications.



### 3.1.3 Économiseur de ruban

Durant l'avance de l'étiquette, s'il y a de longues zones dans lesquelles aucune information n'est à imprimer, la tête d'impression inférieure va se soulever et le défilement du ruban transfert va s'interrompre. Cela permet une économie dans l'utilisation du ruban transfert.

La longueur minimale de la zone non imprimée de l'économiseur de ruban est prédéfinie dans le firmware et dépend de la vitesse d'impression.

L'activation de l'économiseur de ruban se fait dans les options d'impression et dépend également des paramètres d'optimisations sélectionnés précédemment.

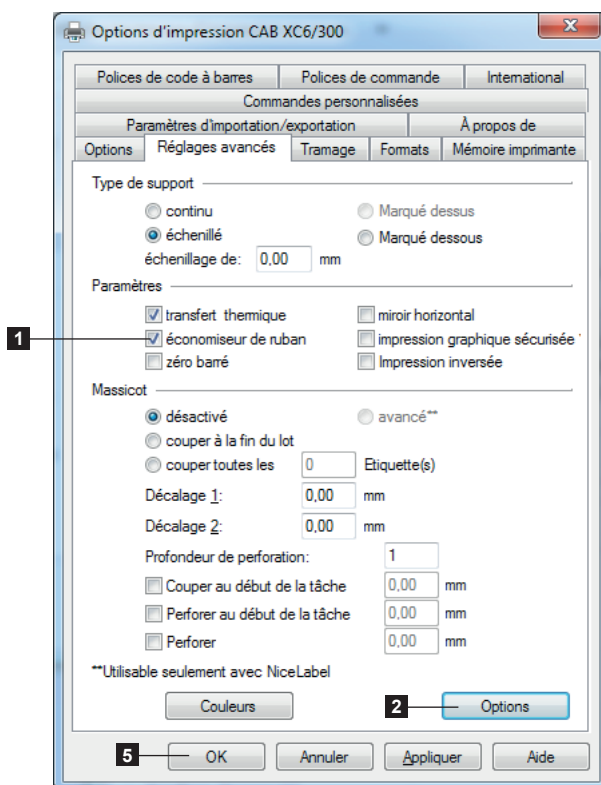


Figure 22 Réglages avancés

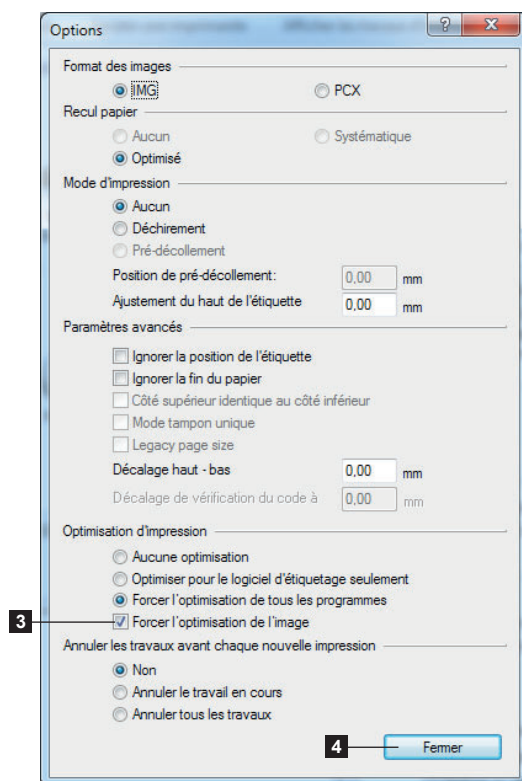


Figure 23 Options

- Activer l'option *économiseur de ruban* (1) dans les *Réglages avancés*.
- Cliquer sur le bouton *Options* (2) et activer l'option *Forcer l'optimisation de l'image* (3).
- Cliquer sur le bouton *Fermer* (4).
- Cliquer sur le bouton *OK* (5) pour appliquer les modifications.

## 3.2 Configuration de l'application

### 3.2.1 Adobe Reader

Adobe Reader possède certains paramètres particuliers lors de l'impression d'un fichier PDF sur les imprimantes XC.



#### Information !

Pour un fonctionnement optimal, toujours utiliser la version la plus récente d'Adobe Reader.

Vérifier votre version sur le site : <https://get.adobe.com/fr/reader>

Dans les préférences du programme, désactiver le lissage du texte.

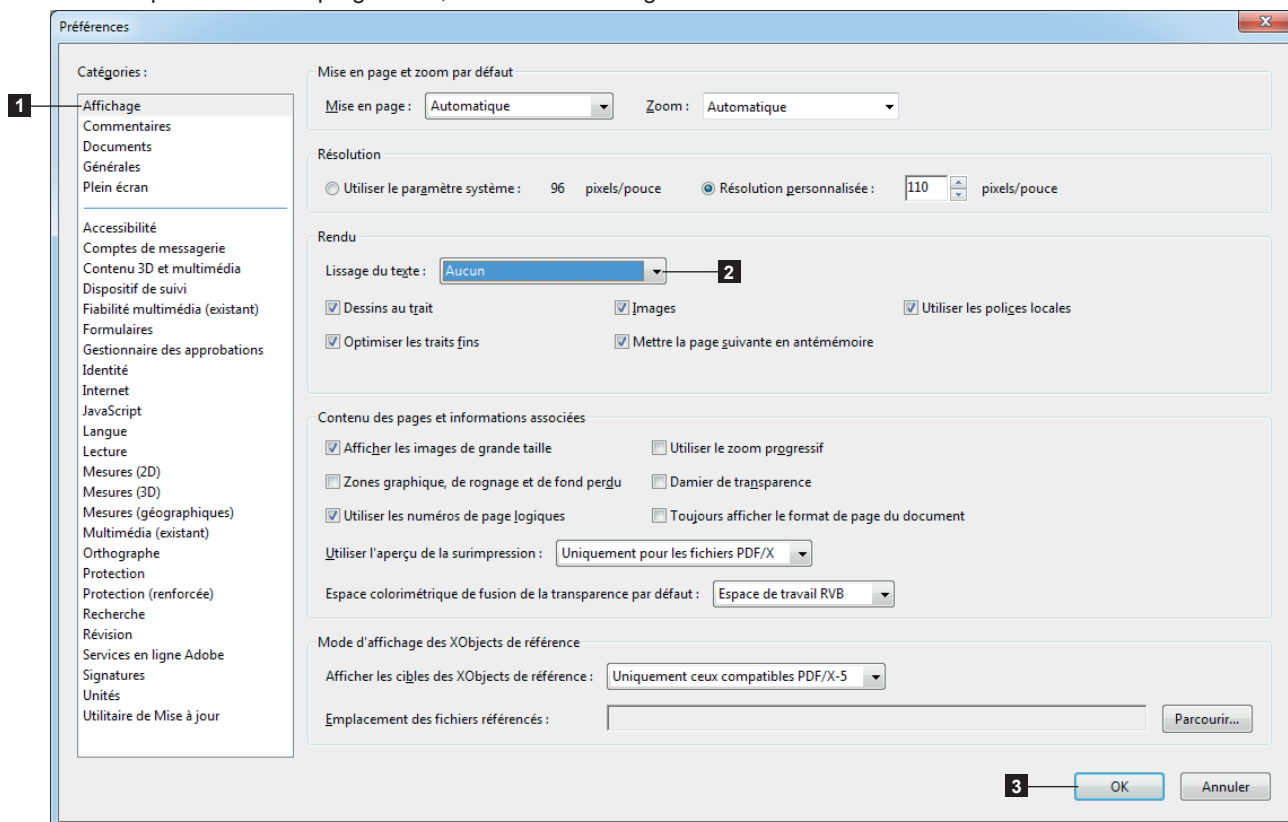


Figure 24 Lissage du texte

- Cliquer sur le menu *Édition* puis choisir *Préférences*
- Sélectionner la catégorie *Affichage* (1)
- Dans la rubrique *Rendu*, dérouler la liste et sélectionner *Aucun* (2).  
Le texte affiché à l'écran sera de moins bonne qualité, mais ce réglage est néanmoins nécessaire pour une impression correcte.
- Cliquer sur le bouton *OK* (3) pour appliquer les modifications.



### Précaution !

Pour une impression optimale, le document à imprimer doit avoir le même format que l'étiquette et la même résolution que l'imprimante (300 dpi).

Dans la fenêtre d'impression, activer l'option Imprimer comme image.

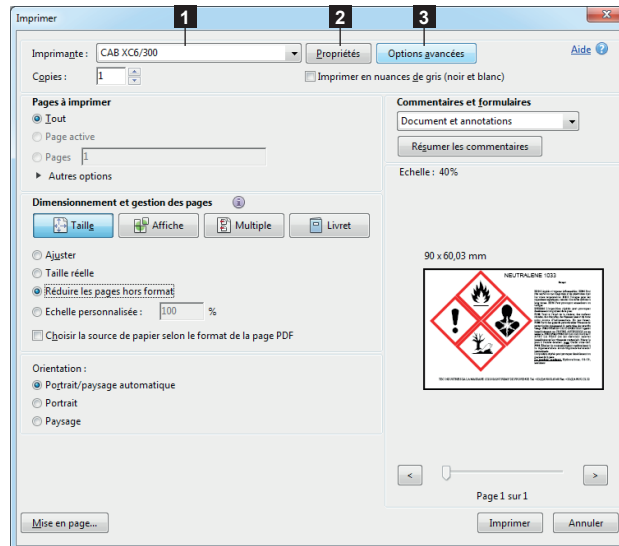


Figure 25 Impression

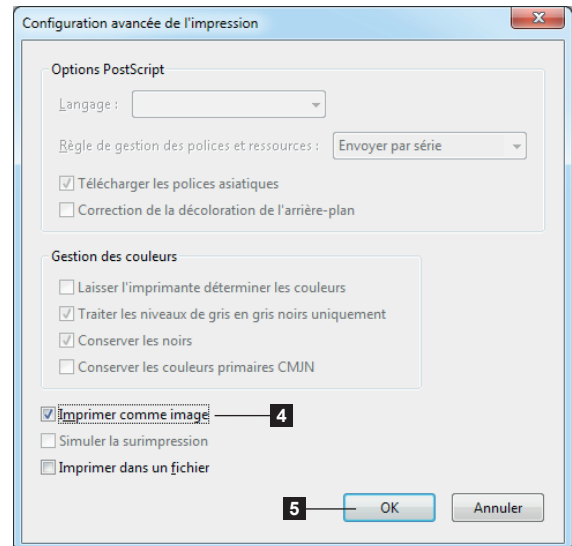


Figure 26 Options avancées

- Sélectionner le modèle d'imprimante (1).
- Ajuster les réglages de l'imprimante (format de papier, vitesse...) en cliquant sur le bouton *Propriétés* (2).
- Cliquer sur le bouton *Options avancées* (3).
- Dans les *Options avancées* cocher la case *Imprimer comme image* (4)
- Cliquer sur le bouton *OK* (5) pour appliquer les modifications.

### 3.2.2 Microsoft Word

Depuis Word 2007, la création d'une étiquette ne se fait plus simplement en créant un nouveau document et en définissant les dimensions du document.

Si vous utilisez Word version 2007 ou supérieur, pour créer une nouvelle étiquette il faut passer par le menu *Publipostage*.

- Cliquer sur l'onglet *Publipostage* puis sur *Étiquettes* (1).

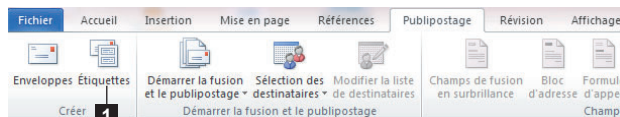


Figure 27 Barre d'outils pour la création d'une étiquette

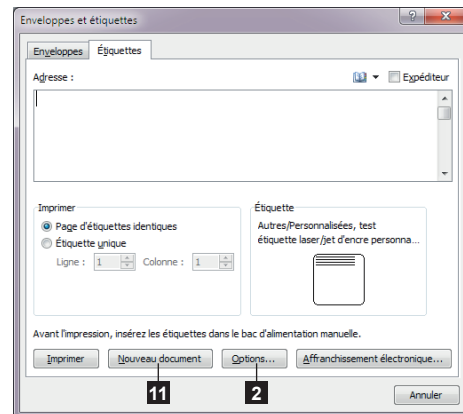


Figure 28 Fenêtre étiquettes

- Cliquer sur le bouton *Option* (2).
- Dans la fenêtre des options, cliquer sur le bouton *Nouvelle étiquette* (3).
- Donner une référence à la nouvelle étiquette (4).
- Définir le nombre d'étiquettes et les dimensions (5).
- Sélectionner comme taille de page *Personnaliser* (6) et définir les dimensions de la page (7).
- Cliquer sur le bouton *OK* (8) pour valider.

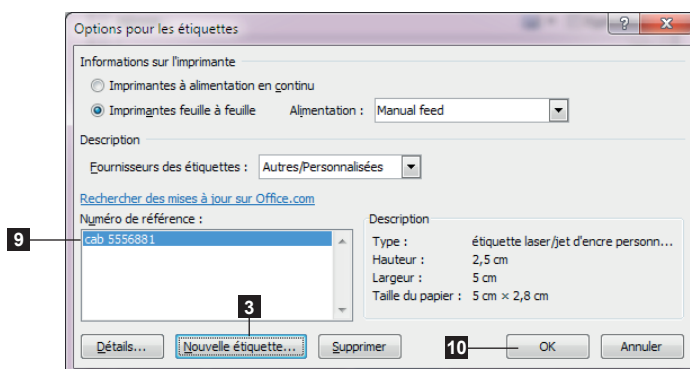


Figure 29 Options pour les étiquettes

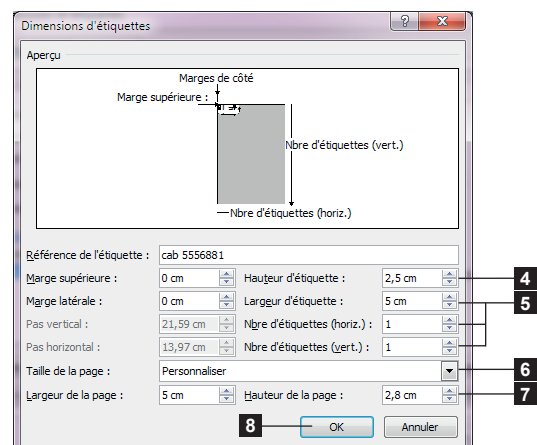


Figure 30 Dimensions de l'étiquette

- Sélectionner la référence créée dans le tableau (9).
- Cliquer sur le bouton *OK* (10) pour valider.
- Pour finir, cliquer sur le bouton *Nouveau document* (11) pour créer votre nouvelle étiquette.
- Placer les différents objets sur l'étiquette

### 3.3 Impression d'une seule couleur

Pour utiliser l'imprimante XC et n'imprimer qu'une seule couleur, il vous suffit d'activer l'économiseur de ruban dans votre logiciel ou dans le pilote d'impression. ▷ 3.1.3

Votre étiquette peut alors être créée en n'utilisant que la couleur principale dans le document.

**Précaution !**

Il faut que l'économiseur soit en mode JScripT dans la configuration de l'imprimante.

*Menu => Configuration => Config impression => Econom. ruban => JScripT*

**Précaution !**

Il est possible de forcer l'activation de l'économiseur dans la configuration de l'imprimante.

Pour cela, il suffit d'aller dans *Menu => Configuration => Config impression => Econom. ruban* et de mettre le paramètre sur *Marche*.

Dans ce cas le paramétrage du logiciel ne sera plus pris en compte et l'économiseur toujours forcé en marche.

**Précaution !**

Pour un fonctionnement correct, veiller à utiliser la dernière version de firmware disponible.

▷ <http://www.cab.de/fr>